

Montageanleitung – Mülltonnenbox für zwei 240L Mülltonnen

Teileliste



Seitenplatten – 2 Stück



Türen – 4 Stück



Mittelrahmen – 1 Stk.



Deckel – 2 Stück



Schlösser – 6 Stück



Obere Verbindungsstangen – 4 Stück (2 der Stangen sind bereits mit dem Deckel verschweißt) 25x50 mm



Untere Verbindungsstangen – 4 Stück 20x20 mm



Ketten – 2 Stück



Gasdruckfedern – 4 Stück



Schraubendreher – 1 Stück



Deckelgriffe – 2 Stück



M5-Schrauben – 24 Stück



M4-Schrauben – 28 Stück

Assembly instructions - Waste bin box for two 240 litre waste bins

Parts list



Side panels - 2 pieces



Doors - 4 pieces



Centre frame - 1 piece



Lid - 2 pieces



Locks - 6 pieces



Upper connecting rods - 4 pieces (2 of the rods are already welded to the lid)
25x50 mm



Lower connecting rods - 4 pieces
20x20 mm



Chains - 2 pieces



Gas struts - 4 pieces



Screwdriver - 1 piece



Lid handles - 2 pieces



M5 screws - 24 pieces



M4 screws - 28 pieces

Manuel de montage - Abri pour deux poubelles 240L

Liste des pièces



Panneaux latéraux - 2 pièces



Portes - 4 pièces



Cadre central - 1 pc.



Couvercle - 2 pièces



Serrures - 6 pièces



Barres de liaison supérieures - 4 pièces (2 des barres sont déjà soudées avec le couvercle) 25x50 mm



Barres de liaison inférieures - 4 pièces 20x20 mm



Chaînes - 2 pièces



Vérins à gaz - 4 pièces



Tournevis - 1 pièce



Poignées de couvercle - 2 pièces



Vis M5 - 24 pièces



Vis M4 - 28 pièces

Istruzioni di montaggio - Cassonetto per due cassonetti da 240 litri

Elenco delle parti



Pannelli laterali - 2 pezzi



Porte - 4 pezzi



Telaio centrale - 1 pezzo



Coperchio - 2 pezzi



Serrature - 6 pezzi



Bielle superiori - 4 pezzi (2 delle bielle sono già saldate al coperchio) 25x50 mm



Bielle inferiori - 4 pezzi 20x20 mm



Catene - 2 pezzi



Puntelli a gas - 4 pezzi



Cacciavite - 1 pezzo



Maniglie del coperchio - 2 pezzi



Viti M5 - 24 pezzi



Viti M4 - 28 pezzi

Montagehandleiding - Afvallemmerbox voor twee 240 liter afvallemmers

Onderdelen



Zijpanelen - 2 stuks



Deuren - 4 stuks



Middenframe - 1 stuk



Deksel - 2 stuks



Sloten - 6 stuks



Bovenste drijfstanen - 4 stuks (2 van de drijfstanen zijn al aan het deksel gelast) 25x50 mm



Onderste drijfstanen - 4 stuks 20x20 mm



Kettingen - 2 stuks



Gasveren - 4 stuks



Schroevendraaier - 1 stuk



Handgrepen deksel - 2 stuks



M5 schroeven - 24 stuks



M4 schroeven - 28 stuks

Instrukcja montażu – Pojemnik na odpady dla dwóch 240-litrowych pojemników na odpady

Lista części



Panele boczne – 2 szt.



Drzwi – 4 części



Rama środkowa – 1 szt.



Pokrywa – 2 części



Zamki – 6 sztuk



Górne korbowody – 4 sztuki (2 korbowody są już przyspawane do pokrywy) 25x50 mm



Dolne korbowody – 4 sztuki
20x20 mm



Łańcuchy – 2 sztuki



Rozpórki gazowe – 4 sztuki



Śrubokręt – 1 sztuka



Uchwyty pokrywy – 2 sztuki



Śruby M5 – 24 sztuki



Śruby M4 – 28 sztuk

Návod na montáž - Box na odpadky pre dva 240-litrové odpadkové koše

Zoznam dielov



Bočné panely - 2 kusy



Dvere - 4 kusy



Stredový rám - 1 kus



Veko - 2 kusy



Zámky - 6 kusov



Horné spojovacie tyče - 4 kusy (2 z tyčí sú už privarené k veku) 25x50 mm



Spodné spojovacie tyče - 4 kusy 20x20 mm



Reťaze - 2 kusy



Plynové vzpery - 4 kusy



Skrutkovač - 1 kus



Rukoväte veka - 2 kusy



Skrutky M5 - 24 kusov



Skrutky M4 - 28 kusov

Návod k montáži - Box na odpadky pro dva 240litrové odpadkové koše

Seznam dílů



Boční panely - 2 kusy



Dveře - 4 kusy



Středový rám - 1 kus



Víko - 2 kusy



Zámky - 6 kusů



Horní spojovací tyče - 4 kusy (2 z tyčí jsou již přivařeny k víku) 25x50 mm



Spodní spojovací tyče - 4 kusy 20x20 mm



Řetězy - 2 kusy



Plynové vzpěry - 4 kusy



Šroubovák - 1 kus



Úchyty víka - 2 kusy



Šrouby M5 - 24 kusů



Šrouby M4 - 28 kusů

Montageschritte:

1



Deutsch: Verbinden Sie die beiden unteren Verbindungsstangen (20x20 mm) mit der linken Seitenplatte und den M5 Schrauben. Dann montieren Sie die obere Verbindungsstange, die mit einer Aussparung für das Schloss, und verbinden Sie diese mit zwei M5 Schrauben an der Seitenplatte.

Englisch: Connect the two lower connecting rods (20x20 mm) to the left-hand side plate and the M5 screws. Then fit the upper connecting rod, the one with a recess for the lock, and connect it to the side plate with two M5 screws.

Französisch: Reliez les deux barres de liaison inférieures (20x20 mm) à la plaque latérale gauche et aux vis M5. Ensuite, montez la barre de liaison supérieure, celle qui a une encoche pour la serrure, et reliez-la à la plaque latérale avec deux vis M5.

Italianisch: Collegare le due bielle inferiori (20x20 mm) alla piastra laterale sinistra e alle viti M5. Quindi montare la biella superiore, quella con l'incavo per la serratura, e collegarla alla piastra laterale con due viti M5.

Niederländisch: Verbind de twee onderste drijfstangen (20x20 mm) met de linker zijplaat en de M5-schroeven. Monteer vervolgens de bovenste drijfstang, degene met een uitsparing voor het slot, en bevestig deze met twee M5-schroeven aan de zijplaat.

Polnisch: Podłącz dwa dolne korbowody (20x20 mm) do lewej płyty bocznej i śrub M5. Następnie zamontuj górny drążek łączący, ten z wgłębieniem na zamek, i połącz go z płytą boczną za pomocą dwóch śrub M5.

Slowakisch: Pripojte dve spodné spojovacie tyče (20x20 mm) k ľavej bočnej doske a skrutkám M5. Potom nasadte hornú spojovaciu tyč, tú s vybráním pre zámok, a pripojte ju k bočnej doske dvoma skrutkami M5.

Tschechisch: Připojte dvě spodní spojovací tyče (20x20 mm) k levé boční desce a šroubům M5. Poté nasadte horní spojovací tyč, tu s vybráním pro zámek, a připojte ji k boční desce dvěma šrouby M5.

2



Deutsch: Der mittlere Rahmen wird mit zwei M5 Schrauben an der oberen Verbindungsstange befestigt. Die unteren Verbindungsstangen werden mit jeweils einer M5-Schraube auf der Vorderseite und Rückseite am Mittelrahmen befestigt.

Englisch: The centre frame is attached to the upper connecting rod with two M5 screws. The lower connecting rods are attached to the centre frame with one M5 screw each on the front and back.

Französisch: Le cadre central est fixé à la barre de liaison supérieure avec deux vis M5. Fixez les barres de liaison inférieures au cadre central à l'aide d'une vis M5 à l'avant et d'une vis M5 à l'arrière.

Italianisch: Il telaio centrale viene fissato alla biella superiore con due viti M5. Le bielle inferiori sono fissate al telaio centrale con una vite M5 ciascuna sulla parte anteriore e posteriore.

Niederländisch: Het middenframe wordt met twee M5-schroeven aan de bovenste drijfstang bevestigd. De onderste drijfstangen worden aan het middenframe bevestigd met één M5-schroef aan de voor- en achterkant.

Polnisch: Rama środkowa jest przymocowana do górnego drążka łączącego za pomocą dwóch śrub M5. Dolne korbowody są przymocowane do ramy środkowej za pomocą po jednej śrubie M5 z przodu i z tyłu.

Slowakisch: Stredový rám sa pripojí k hornej spojovacej tyči dvoma skrutkami M5. Spodné spojovacie tyče sa pripevnia k stredovému rámu po jednej skrutke M5 vpredu a vzadu.

Tschechisch: Středový rám se připojí k horní spojovací tyči dvěma šrouby M5. Spodní spojovací tyče se připevní ke středovému rámu vždy jedním šroubem M5 vpredu a vzadu.

Montageschritte:

3



Deutsch: Nehmen Sie die zweite, obere Verbindungsstange, die mit einer Aussparung für das Schloss, und befestigen Sie diese am Mittelrahmen mit zwei M5 Schrauben. Verbinden sie die beiden unteren Verbindungsstangen mit dem Mittelrahmen mit je einer M5 Schraube.

Englisch: Take the second, upper connecting rod, the one with a recess for the lock, and attach it to the centre frame with two M5 screws. Connect the two lower connecting rods to the centre frame with one M5 screw each.

Französisch: Prenez la deuxième barre de liaison supérieure, celle qui comporte un évidement pour la serrure, et fixez-la au cadre central avec deux vis M5. Reliez les deux barres de liaison inférieures au cadre central avec une vis M5 chacune.

Italianisch: Prendere la seconda biella superiore, quella con l'incavo per la serratura, e fissarla al telaio centrale con due viti M5. Collegare le due bielle inferiori al telaio centrale con una vite M5 ciascuna.

Niederländisch: Neem de tweede bovenste drijfstang, degene met een uitsparing voor het slot, en bevestig deze met twee M5-schroeven aan het middenframe. Bevestig de twee onderste verbindingsstangen aan het middenframe met elk een M5-schroef.

Polnisch: Weź drugi górny drążek łączący, ten z wgłębieniem na zamek, i przymocuj go do ramy środkowej za pomocą dwóch śrub M5. Połącz dwa dolne drążki łączące z ramą środkową za pomocą po jednej śrubie M5.

Slowakisch: Vezmite druhú, hornú spojovaciú tyč, tú s vybraním pre zámok, a pripevnite ju k stredovému rámu dvoma skrutkami M5. Pripojte dve spodné spojovacie tyče k stredovému rámu, každú jednou skrutkou M5.

Tschechisch: Vezměte druhou, horní spojovací tyč, tu s vybráním pro zámek, a připevněte ji ke středovému rámu dvěma šrouby M5. Dvě spodní spojovací tyče připojte ke středovému rámu vždy jedním šroubem M5.

4



Deutsch: Das letzte Seitenteil wird an der oberen Verbindungsstange mit je 2 Schrauben M5 befestigt. Verbinden Sie danach das Seitenteil mit den beiden unteren Verbindungsstangen mit jeweils einer M5 Schraube.

Englisch: Attach the last side panel to the upper connecting rod with 2 M5 screws each. Then connect the side section to the two lower connecting rods with one M5 screw each.

Französisch: Fixez la dernière pièce latérale à la barre de liaison supérieure avec deux vis M5. Reliez ensuite la partie latérale aux deux barres de liaison inférieures avec une vis M5 chacune.

Italianisch: Collegare l'ultimo pannello laterale alla biella superiore con 2 viti M5 ciascuna. Quindi collegare la sezione laterale alle due bielle inferiori con una vite M5 ciascuna.

Niederländisch: Bevestig het laatste zijpaneel aan de bovenste verbindingsstang met elk 2 M5-schroeven. Bevestig vervolgens het zijpaneel aan de twee onderste verbindingsstangen met elk een M5-schroef.

Polnisch: Przymocuj ostatni panel boczny do górnego drążka łączącego za pomocą 2 śrub M5 każda. Następnie połącz sekcję boczną z dwoma dolnymi prętami łączącymi za pomocą po jednej śrubie M5.

Slowakisch: Pripevnite posledný bočný panel k hornej spojovacej tyči vždy 2 skrutkami M5. Potom pripojte bočnú časť k dvom spodným spojovacím tyčiam vždy jednou skrutkou M5.

Tschechisch: Připevněte poslední boční panel k horní spojovací tyči vždy dvěma šrouby M5. Poté připojte boční díl ke dvěma spodním spojovacím tyčím vždy jedním šroubem M5.

Montageschritte:

5



Deutsch: Montieren Sie die vorderen Türen des Mülltonnenbehälters mit den M4-Schrauben an dem Rahmen der Box. Installieren Sie die Schlösser an den Türen und die Deckelschlösser an der oberen Verbindungsstangen.

Englisch: Mount the front doors of the waste bin to the frame of the box using the M4 screws. Install the locks on the doors and the lid locks on the upper connecting bars.

Französisch: Montez les portes avant de la poubelle sur le cadre du box à l'aide des vis M4. Installez les serrures sur les portes et les serrures du couvercle sur la barre de liaison supérieure.

Italianisch: Montare gli sportelli anteriori del cestino dei rifiuti sul telaio del box utilizzando le viti M4. Installare le serrature sugli sportelli e le serrature del coperchio sulle bielle superiori.

Niederländisch: Monteer de voorste deuren van de afvalbak aan het frame van de box met de M4 schroeven. Installeer de sloten op de deuren en de dekselsloten op de bovenste verbindingsstangen.

Polnisch: Zamontuj przednie drzwi pojemnika na odpady do ramy skrzyni za pomocą śrub M4. Zamontuj zamki na drzwiach i zamki pokryw na górnych prętach łączących.

Slowakisch: Pripevnite predné dverka odpadkového koša k rámu skrinky pomocou skrutiek M4. Namontujte zámky na dverka a zámky veka na horné spojovacie tyče.

Tschechisch: Připevněte přední dvířka odpadkového koše k rámu boxu pomocí šroubů M4. Nainstalujte zámky na dvířka a zámky víka na horní spojovací tyče.

6



Deutsch: Montieren Sie die gegenüber liegenden Türen und Schlösser auf der Rückseite der Mülltonnnbox, wie in Schritt 5 beschrieben.

Englisch: Install the opposite doors and locks on the back of the bin box as described in step 5.

Französisch: Installez les portes et les serrures opposées à l'arrière du conteneur à déchets comme décrit à l'étape 5.

Italianisch: Installare gli sportelli e le serrature opposte sul retro del cassonetto come descritto al punto 5.

Niederländisch: Installeer de tegenoverliggende deuren en sloten aan de achterkant van de afvalbak zoals beschreven in stap 5.

Polnisch: Zamontować przeciwległe drzwi i zamki z tyłu pojemnika na odpady, jak opisano w kroku 5.

Slowakisch: Namontujte protiľahlé dverka a zámky na zadnú časť boxu na odpady podľa opisu v kroku 5.

Tschechisch: Namontujte protilehlá dvířka a zámky na zadní straně boxu na odpady, jak je popsáno v kroku 5.

Montageschritte:

7



Deutsch: Befestigen Sie jeden Deckel mit den M5-Schrauben an den Seitenwänden und dem Mittelrahmen. Verbinden Sie jeweils zwei Gasdruckdämpfer mit Deckel und Rahmen mit den M4 Schrauben. Bringen Sie nun die Kette und den Handgriff (mit M4 Schrauben) am Deckel an.

Englisch: Attach each lid to the side walls and the centre frame using the M5 screws, and connect two gas pressure dampers to the lid and frame using the M4 screws, then attach the chain and handle (with M4 screws) to the lid.

Französisch: Fixez chaque couvercle aux parois latérales et au cadre central à l'aide des vis M5. Reliez deux amortisseurs à gaz au couvercle et au cadre à l'aide des vis M4. Fixez maintenant la chaîne et la poignée (avec des vis M4) au couvercle.

Italienisch: Fissare ogni coperchio alle pareti laterali e al telaio centrale con le viti M5. Collegare due ammortizzatori a pressione di gas a ogni coperchio e al telaio con le viti M4.

Niederländisch: Bevestig elk deksel aan de zijwanden en het middenframe met behulp van de M5-schroeven. Sluit twee gasdrukdemperen aan op elk deksel en frame met behulp van de M4-schroeven. Bevestig nu de ketting en de handgreep (met M4-schroeven) aan het deksel

Polnisch: Przymocuj każdą pokrywę do ścian bocznych i ramy środkowej za pomocą śrub M5. Podłącz dwa amortyzatory gazowe do każdej pokrywy i ramy za pomocą śrub M4. Teraz przymocuj łańcuch i uchwyt (za pomocą śrub M4) do pokrywy.

Slowakisch: Pripevnite každé veko k bočným stenám a stredovému rámu pomocou skrutiek M5. pripojte dva plynové tlakové tlmiče ku každému veku a rámu pomocou skrutiek M4. teraz pripevnite k veku reťaz a rukoväť (pomocou skrutiek M4).

Tschechisch: Připevněte každé víko k bočním stěnám a středovému rámu pomocí šroubů M5. připojte dva plynové tlakové tlumiče ke každému víku a rámu pomocí šroubů M4. nyní připevněte řetěz a rukojeť (pomocí šroubů M4) k víku.

8



Deutsch: Damit ist die Installation abgeschlossen. Richten Sie die Mülltonnenbox waagrecht auf dem Untergrund aus. Somit ist auch gewährleistet, dass die Türen gut schließen. Befestigen Sie die Mülltonnenbox am Boden. Wählen Sie ein für Ihren Untergrund geeignetes Befestigungsmittel.

Englisch: This completes the installation and align the waste bin box horizontally on the ground. This also ensures that the doors close properly. Secure the bin box to the ground. Select a suitable fastener for your surface.

Französisch: L'installation est maintenant terminée et le conteneur à déchets doit être placé à l'horizontale sur le sol. Fixez le conteneur à déchets au sol, en veillant à ce que les portes se ferment correctement. Choisissez un moyen de fixation adapté à votre sol.

Italienisch: In questo modo si completa l'installazione e si allinea il cestino dei rifiuti orizzontalmente al suolo. Questo assicura anche che le porte si chiudano correttamente. Fissare il cestino a terra. Scegliere un dispositivo di fissaggio adatto alla superficie.

Niederländisch: Hiermee is de installatie voltooid en wordt de afvalbak horizontaal op de grond uitgelijnd. Dit zorgt er ook voor dat de deuren goed sluiten. Zet de afvalbox vast op de grond. Kies een bevestigingsmiddel dat geschikt is voor uw ondergrond.

Polnisch: To kończy instalację i ustaw pojemnik na odpady poziomo na ziemi. Zapewni to również prawidłowe zamknięcie drzwi. Przymocuj pojemnik na odpady do podłoża. Wybierz mocowanie odpowiednie do podłoża.

Slowakisch: Týmto je inštalácia dokončená a odpadkový box vyrovnať vodorovne na zemi. Tým sa zabezpečí aj správne zatváranie dvierok. zaistite box na odpadky na zemi. Vyberte vhodný upevňovací prvok pre váš povrch.

Tschechisch: Tím je instalace dokončena a odpadkový koš vyrovnejte vodorovně na zem. Tím je také zajištěno správné zavírání dvířek. zajistěte box na odpadky na zemi. Zvolte vhodný upevňovací prvek pro daný povrch.

